

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ



ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ НАУКИ
«ОРДЕНА ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ НИКИТСКИЙ
БОТАНИЧЕСКИЙ САД – НАЦИОНАЛЬНЫЙ НАУЧНЫЙ ЦЕНТР РАН»



УТВЕРЖДАЮ:

председатель приемной комиссии,
наук, чл.-корр. РАН



Ю.В. Плугатарь

2023 г.

ПРОГРАММА

ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ

В АСПИРАНТУРУ ФГБУН «НБС-ННЦ»

НА 2023/2024 УЧЕБНЫЙ ГОД

ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ (АНГЛИЙСКИЙ)

для всех научных специальностей

Ялта - 2023

Настоящая программа вступительного испытания в аспирантуру по иностранному языку (английский) составлена в соответствии с Правилами приема на обучение по программам подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре ФГБУН «НБС-ННЦ» и требованиями программы подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре.

Цель экзамена – проверить уровень сформированности языковых и коммуникативных компетенций в результате освоения программ специалитета или магистратуры.

В ходе вступительных испытаний выявляется уровень теоретической и практической подготовленности поступающего к выполнению профессиональных задач, установленных образовательным стандартом в соответствии с номенклатурой научных специальностей в части готовности использовать современные методы и технологии научной коммуникации по выбранному направлению подготовки на иностранном языке.

1. ТРЕБОВАНИЯ К ПОСТУПАЮЩИМ

Поступающий в аспирантуру должен владеть орфографической, лексической и грамматической нормами сдаваемого языка и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации: говорение, чтение, перевод.

Говорение. На вступительном экзамене поступающий в аспирантуру должен продемонстрировать владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной диалогической речью в ситуации официального общения в пределах требований, установленных федеральными государственными образовательными стандартами высшего образования уровня специалитета и (или) магистратуры. Оценивается содержательность, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность, нормативность высказывания.

Чтение. Поступающий в аспирантуру должен уметь читать оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, страноведческие и профессиональные знания.

Перевод. Соискатель должен уметь переводить письменно со словарем текст общенаучной тематики в течение заданного времени.

Письменный перевод научного текста по специальности оценивается с учетом общей адекватности перевода, то есть отсутствия смысловых искажений, соответствия норме языка перевода, включая употребление терминов. Оценивается правильность чтения и адекватность перевода.

Лексика. Лексический запас соискателя должен составить не менее 3000 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 300 терминов профилирующей специальности.

Грамматика. Порядок слов при построении простого предложения. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Союзы и относительные местоимения. Эллиптические предложения. Бессоюзные придаточные. Употребление личных форм глагола в активном залоге. Согласование времен. Пассивные конструкции. Функции инфинитива: инфинитив в функции подлежащего, определения, обстоятельства; оборот дополнение с

инфинитивом (объектный падеж с инфинитивом); оборот подлежащее с инфинитивом (именительный падеж с инфинитивом); инфинитив в функции вводного члена; инфинитив в составном именном сказуемом и в составном модальном сказуемом; оборот for + сущ. + инфинитив. Функции причастия: причастие в функции определения и определительные причастные обороты; независимый причастный оборот (абсолютная причастная конструкция). Функции герундия: герундий в функции подлежащего, дополнения, определения, обстоятельства; герундиальные обороты. Сослагательное наклонение. Модальные глаголы. Модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом; функции глаголов should и would. Условные предложения. Атрибутивные комплексы (цепочки существительных). Эмфатические (в том числе инверсионные) конструкции: предложения с усилительным приглагольным do; инверсия на первое место отрицательного наречия, наречия неопределенного времени или слова only с инклюзией ритмического (непереводимого) do; оборот it is ... that; инверсия с вводящим there.

2. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ

На вступительном испытании поступающий в аспирантуру должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения и деятельности в объеме требований, установленных федеральными государственными образовательными стандартами высшего образования уровня специалитета и (или) магистратуры.

Вступительное испытание проводится в устной форме по билетам. В билете содержатся 4 вида заданий.

1. Изучающее чтение и письменный перевод оригинального научного текста (со словарем).
(Объем 2000 печатных знаков. Время выполнения работы - 60 минут.)
2. Беседа с экзаменаторами на иностранном языке на свободную тему: о себе (семья, учеба, увлечения, род занятий и т.п.), моя специальность, круг научных интересов, публикации, тема научного исследования.

Каждый вопрос оценивается по пятибалльной системе, комиссией выставляется общая оценка за экзамен. Общие критерии оценивания поступающего на вступительном испытании в аспирантуру представлены в разделе 4.

Примерный перечень вопросов для подготовки к беседе

1. What is your first name?
2. What is your family name?
3. Where are you from?
4. Is your home city?
5. When were you born?
6. When did you leave school?
7. What were your favourite subjects at school?
8. Did you learn any other foreign languages?

9. What institution of higher education did you enter?
10. What were you majoring in at the University?
11. When did you take interest in science?
12. When did you graduate from the University?
13. Did you get a diploma with a distinction?
14. Did you work immediately after graduation?
15. Why did you decide to continue your science education?
16. What particular field of science are you interested in now?
17. What problems are you going to deal with in your research?
18. Have you got any publications?
19. What is your favourite pastime?

3. РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

Основная литература:

1. Абрамкина Т.А. Обучение произношению и технике чтения на английском языке. – М.: МГУ, 1972. – 117 с.
2. Израилевич Е.Е., Качалова К.Н. Практическая грамматика английского языка. – М. 1998, - 666 с.
3. Иртеньева Н.Ф. и др. Структура предложения в английском языке / Практический курс. - М.: Высш. школа, 1969. – 160 с.
4. Кулиш С.А. Английский язык: пособие для поступающих в аспирантуру. - М.: МГСУ, 2011. – 112 с.
5. Мажарова Е.Ф. Английский язык для биологов. - М.: Изд-во Моск. ун-та, 1979. – 144 с.
6. Учебник английского языка для сельскохозяйственных и лесотехнических ВУЗов / учебн. пособие. - М.: Высшая школа, 1978. – 290 с.
7. Шевелёва С.А. Грамматика английского языка: учебное пособие. - Юнити-Дана, 2012. -423 с.

Дополнительная литература:

1. Словарь-минимум для чтения научной литературы на английском языке. - М.: Наука, 1969. – 131 с.
2. Английский язык в ситуациях общения: Учебн. пособие / Е.С. Синявская, Т.Ю. Полякова, Л.А. Гальперина, Э.С. Улановская. - М.: Высш. шк., 1990. – 143 с.
3. Деловая переписка на английском языке. Преображенская А.А. / ИНТУИТ. – 2013. – 81 с.
4. Колложная В.В. и др. Развитие навыков англ. устной речи. «Учимся общению» (Пособие для аспирантов) / В.В. Колложная, Е.С. Горшенева, И.В. Михалёва. – Киев: Наук. думка, 1990. – 156 с. – На рус. и англ.яз.
5. Петрова А.В. Самоучитель английского языка: Учеб. пособие для не яз. ВУЗов. – М.: Высш. шк., 1979. – 352 с.
6. Смирнова Л.Н. Курсы английского языка для научных работников. - Л.: Наука, 1972. – 331 с.

4. ОЦЕНИВАНИЕ ПОСТУПАЮЩЕГО НА ВСТУПИТЕЛЬНОМ ИСПЫТАНИИ В АСПИРАНТУРУ

Каждый член предметной приемной комиссии (включая председателя) оценивает абитуриента отдельно по каждому вопросу билета с определением общей суммарной оценки. Критерии выставления оценок на вступительном испытании представлены в таблице.

Выставленные членами предметной приемной комиссии (включая председателя) баллы суммируются. Оценка вступительного испытания определяется путем усреднения суммарных оценок за все ответы, выставленных всеми членами предметной комиссии.

Таблица 1 - Критерии выставления оценок на вступительном испытании на программу подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре по иностранному языку (английский)

Оценка	Критерий выставления оценок
2, неудовлетво- рительно	Поступающий испытывает значительные затруднения владения орфографической, лексической и грамматической нормами сдаваемого языка и проявляет слабое или неправильное его использование во всех видах речевой коммуникации: говорение, чтение, перевод. При этом, отмечается слабая содержательность, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность речи и нормативность высказывания; низкий уровень владения навыками чтения и перевода.
3, удовлетвори- тельно	Поступающий испытывает некоторые затруднения владения орфографической, лексической и грамматической нормами сдаваемого языка и не всегда правильно его использует в некоторых видах речевой коммуникации: говорение, чтение, перевод. При этом, демонстрирует достаточную содержательность, логичность, связность, смысловую и структурную завершенность речи; допускает незначительные ошибки при чтении и переводе. Знания носят фрагментарный, недостаточно систематизированный характер.
4, хорошо	Поступающий за редким исключением испытывает затруднения владения орфографической, лексической и грамматической нормами сдаваемого языка, но при этом демонстрирует правильное его использование в видах речевой коммуникации: говорение, чтение, перевод. Отмечается хорошая содержательность, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность речи и нормативность высказывания; хороший уровень владения навыками чтения и перевода.
5, отлично	Поступающий владеет орфографической, лексической и грамматической нормами сдаваемого языка, проявляет правильное его использование во всех видах речевой коммуникации: говорение, чтение, перевод. При этом, отмечается высокая содержательность, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность речи и нормативность высказывания; высокий уровень владения навыками чтения и перевода.